

<b>Zeitschrift:</b>	Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat
<b>Herausgeber:</b>	Société de communication de l'habitat social
<b>Band:</b>	25 (1953)
<b>Heft:</b>	9
<b>Rubrik:</b>	Informations

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

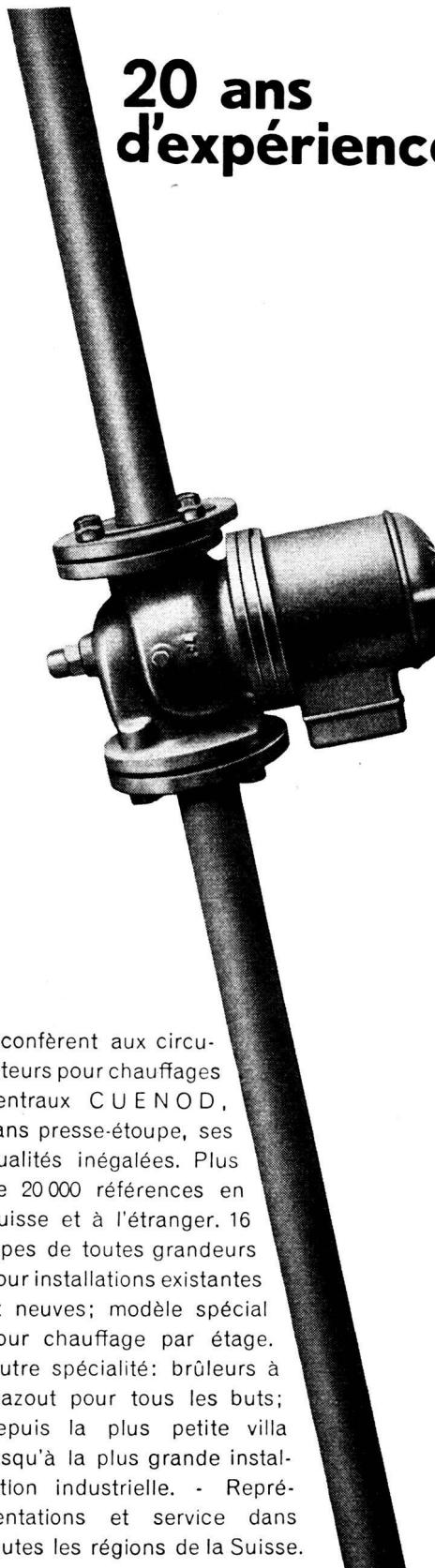
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**20 ans  
d'expérience..**

...confèrent aux circulateurs pour chauffages centraux C U E N O D , sans presse-étoupe, ses qualités inégalées. Plus de 20 000 références en Suisse et à l'étranger. 16 types de toutes grandeurs pour installations existantes et neuves; modèle spécial pour chauffage par étage. Autre spécialité: brûleurs à mazout pour tous les buts; depuis la plus petite villa jusqu'à la plus grande installation industrielle. - Représentations et service dans toutes les régions de la Suisse.

ATELIERS DES CHARMILLES S.A.  
USINE DE CHATELAINE  
GENÈVE TÉL. 022/324 40

sière non négligeable. Comment voulez-vous vous sentir à votre aise dans une pièce de quatre mètres sur quatre où se trouvent entassés six chaises, une table, un divan, un dressoir, un meuble-radio, une travailleuse, une ou deux plantes vertes, un lampadaire, un fauteuil et deux ou trois objets divers ? On comprend que, dans ces conditions, faire le ménage devienne non seulement fastidieux mais compliqué et que l'on réserve la « chambre » pour les grands jours. Pour avoir du plaisir à rester chez soi il faut être bien meublé, mais ne pas entasser : un joli canapé, un beau fauteuil perdent toute leur présentation s'ils sont noyés dans une foule d'objets.

Il y a un secret pour agrandir une chambre, c'est de déménager, si possible, un espace vide au centre. Pour y parvenir on se trouve dans l'obligation de sacrifier un côté de la table à manger en l'accostant contre une paroi, à moins d'avoir un hall que l'on puisse transformer en salle à manger. Ce dernier système est excellent, car il permet de meubler très agréablement un petit appartement.

En admettant le principe de la salle à manger dans le hall, on peut vivre dans un appartement de deux pièces de deux façons différentes :

### 1. *Salon dans la plus grande pièce.*

Composition : un canapé, un fauteuil, un dressoir bas sur lequel on peut disposer des livres ou des plantes, un guéridon et un lampadaire, où un petit bureau de salon, pour monsieur, surmonté d'une bonne lampe de table.

Chambre à coucher habituelle avec un berceau, s'il y a un enfant.

## 2. Studio.

La combinaison studio nécessite une grande pièce, rectangulaire de préférence. Les lits sont remplacés par deux divans à une place disposés pied contre pied et qu'il est très facile de surmonter d'un ou deux rayons-bibliothèques ou d'un panneau décoratif. On supprime le canapé devenu inutile et les autres meubles prennent place suivant les possibilités.

La seconde pièce ainsi libérée est vouée à l'usage exclusif des enfants. Bien entendu il n'y a pas de place en trop mais notre intention est de nous attacher à ce point étant donné qu'on nous a souvent fait remarquer qu'il était impossible de vivre à trois dans deux pièces et de s'y sentir à l'aise.

Et les armoires me direz-vous ?

On fait actuellement de très belles combinaisons dans ce domaine et, à condition de ne pas être conservatrice on se débrouille fort bien avec une armoire combinée pour deux. Le temps n'est plus, où l'on se trouvait dans l'obligation de broder une douzaine de taies par oreiller avant de pouvoir songer à un fiancé, mais il faut reconnaître que ce temps avait, entre autres, une bonne chose : les placards.

M. Sche.

## INFORMATIONS

## L'électricité dans le canton de Vaud

Le compte rendu annuel de l'Etablissement d'assurance contre l'incendie et autres dommages du canton de Vaud est un miroir fidèle de l'économie vaudoise et, à ce titre, donne d'intéressants renseignements. La sécheresse des chiffres est souvent éloquente, surtout lorsqu'on les confronte avec les chiffres antérieurs. En ce qui concerne l'électrification des ménages, par exemple, ils sont singulièrement parlants. En voici quelques-uns, extraits du compte rendu en question.

Environ 2 millions de lampes et 62 000 moteurs, grands et petits, sont actuellement en service.

Le nombre des cuisinières électriques, qui était de 29 700 au début de 1947, s'élève aujourd'hui à 52 500.

Durant ce même laps de temps, les chauffe-eau à accumulation ont passé de 18 800 à 32 500.

# ENTREPRISE ROBERT AMBROSETTI

*Entreprise générale du bâtiment*

GENÈVE

Téléphone 6 39 82  
Frontenex 54

## MAESTRIA

la marque des beaux et bons  
papiers peints  
du spécialiste

Adolphe Meystre s. a. - St-Pierre 2 - Lausanne

## NOUVEAU !

Dans le cadre de notre action pour la  
protection de la famille, nous offrons  
dès maintenant notre nouvelle

## ASSURANCE - FAMILLE

garantissant par une seule police tous  
les membres de votre famille contre  
les accidents et la responsabilité civile.

Rabais jusqu'à 20 %

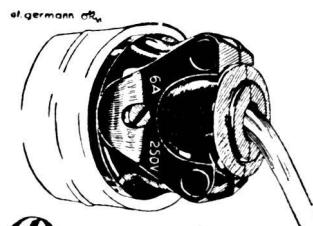
Un renseignement ne coûte rien...



Siège social : 2, av. Benjamin-Constant - LAUSANNE

Quant aux divers appareils de ménage, fers à repasser, bouilloires, aspirateurs, etc., on en dénombre 315 000 environ en regard de 235 000.

Les lignes de transport et de distribution sont divisées en deux catégories : les primaires et les secondaires. La première catégorie comprend 2055 km. de lignes aériennes et 331 km. de lignes souterraines. Les longueurs des lignes aériennes et souterraines de la seconde catégorie sont respectivement de 3398 et 926 km. Le total, qui se monte à 6710 km., représente donc la sixième partie du tour de la terre, c'est-à-dire certainement bien davantage que ce que l'on pourrait supposer à première vue.



*Des prises  
de courant partout.  
L'électricité est à  
vos ordres.*

*Architectes !*

Pour toute installation électrique  
adressez-vous aux

**Entreprises Electriques Fribourgeoises**

Pour vos travaux d'Electricité - Gaz - Eau - Téléphone

adressez-vous à

**BORNET S.A.**

8, rue de Rive - GENÈVE - Téléphone 5 02 50



**Menuiserie  
Lausannoise S.A.**

Mousquines 10  
Téléphone 22 49 33

TRAVAUX D'ART ET DE BATIMENT  
**AGENCEMENTS**  
TOUTES RÉPARATIONS - STORES

Dir. : J.-L. Santagiuliana